

виям на юге Африки¹⁶, в частности путем оказания эффективного и постоянного международного давления на Южную Африку.

19. *просит* Генерального секретаря продолжать уделять особое внимание положению трудящихся-мигрантов и членов их семей и регулярно включать в свои доклады полную информацию о таких трудящихся;

20. *предлагает* всем правительствам, органам системы Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям, а также заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принимать всестороннее участие в запланированных на период 1990–1993 годов, но еще не проведенных мероприятиях, активизируя и расширяя свои усилия с целью скорейшей ликвидации апартеида и всех форм расизма и расовой дискриминации;

21. *считает*, что добровольные взносы в Целевой фонд для Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации являются неременным условием осуществления вышеупомянутых программ;

22. *с сожалением отмечает*, что нынешнее положение Целевого фонда является неутешительным;

23. *настоятельно призывает* в этой связи все правительства, организации и отдельных лиц, которые в состоянии сделать это, вносить щедрые взносы в Целевой фонд и с этой целью просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать соответствующие контакты и инициативы для привлечения взносов;

24. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁴ о деятельности в рамках второго Десятилетия и вновь предлагает ему и Экономическому и Социальному Совету представлять Генеральной Ассамблее ежегодно в течение Десятилетия доклады, содержащие, в частности:

a) перечень осуществляемых или планируемых мероприятий, направленных на достижение целей второго Десятилетия, включая мероприятия правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций;

b) обзор и оценку этих мероприятий

c) предложения и рекомендации;

25. *постановляет* сохранить пункт, озаглавленный "Ликвидация расизма и расовой дискриминации", в своей повестке дня и рассмотреть его в первоочередном порядке на своей сорок седьмой сессии.

74-е пленарное заседание,
16 декабря 1991 года

46/87. **Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека**

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою веру в важность осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года.

вновь подтверждая также значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение, национальный суверенитет и территориальную целостность и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам в качестве обязательных условий для полного осуществления всех прав человека,

вновь подтверждая далее обязанность всех государств-членов соблюдать принципы Устава Организации Объединенных Наций и резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся осуществления права на самоопределение народами, находящимися под колониальным и иностранным господством.

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) и на все соответствующие резолюции, касающиеся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

принимая во внимание насущную потребность Намибии в получении помощи в ее усилиях по реконструкции и укреплению ее формирующихся экономических и социальных структур.

с удовлетворением напоминая о принятии 21 августа 1989 года в Хараре Декларации Специального южноафриканского комитета Организации африканского единства по вопросу о Южной Африке¹⁹ и о ее последующем одобрении девятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4–7 сентября 1989 года²⁰, а также о докладе Группы наблюдения Специального южноафриканского комитета Организации африканского единства²¹ и Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки¹⁶, принятой Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1989 года,

принимая к сведению Абуджийскую декларацию по вопросу о Южной Африке, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее двадцать седьмой очередной сессии, состоявшейся в Абудже, Нигерия, 3–5 июня 1991 года²².

¹⁴ A/44/697, приложение.

¹⁵ См. A/44/551-S/20870, приложение.

¹⁶ A/44/963, приложение.

¹⁷ A/45/390, приложение II.

вновь подтверждая, что система апартеида, навязанная южноафриканскому народу, является нарушением основных прав этого народа, преступлением против человечества и угрозой региональному миру и безопасности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на подписанное 14 сентября 1991 года Национальное мирное соглашение^{2,3} в Южной Африке все еще совершаются политические убийства членов и лидеров национально-освободительных движений,

ссылаясь на свою резолюцию 44/244, принятую консенсусом 17 сентября 1990 года, в которой, среди прочего, содержится призыв к южноафриканскому режиму полностью выполнять Декларацию по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки,

отмечая, что, хотя режим апартеида принял некоторые значительные правовые и политические меры в верном направлении, апартеид по-прежнему укрепляет свои позиции,

с беспокойством отмечая, что в Южной Африке продолжают политические судебные разбирательства и содержание под стражей противников апартеида, что полностью противоречит положениям Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки,

приветствуя решения национально-освободительных движений о том, чтобы содействовать обеспечению единства, свидетельством чего является соглашение о созыве конференции патриотического фронта,

будучи глубоко обеспокоена нынешней волной насилия в Южной Африке в результате сохранения политики, практики и структур апартеида, а также действий сил, выступающих против демократического преобразования страны,

будучи серьезно обеспокоена тем, что ряд южноафриканских патриотов по-прежнему находятся в камерах для приговоренных к смертной казни,

с глубоким беспокойством отмечая, что, несмотря на усилия правительства, направленные на достижение путем переговоров урегулирования конфликта в Мозамбике, продолжается бессмысленная война, приводящая к большим человеческим жертвам и разрушению имущества,

вновь подтверждая национальное единство и территориальную целостность Коморских Островов

ссылаясь на Женевскую декларацию о Палестине и Программу действий по обеспечению прав палес-

тинского народа, принятые Международной конференцией по вопросу о Палестине^{2,4},

читая, что продолжение жестоких мер Израиля и лишение палестинского народа возможности осуществить его неотъемлемые права на самоопределение, суверенитет, независимость и возвращение в Палестину представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

принимая во внимание резолюции Организации Объединенных Наций, связанные с вопросом о Палестине и правами палестинского народа,

будучи глубоко обеспокоена и встревожена вызывающими сожаление последствиями продолжающихся актов агрессии Израиля против Ливана и его практики продолжающейся оккупации частей южного Ливана, а также отказом Израиля выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 425 (1978) от 19 марта 1978 года,

призывает все государства в полной мере и добросовестно выполнять все резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся осуществления права на самоопределение и независимость народами, находящимися под колониальным и иностранным господством

1. *вновь подтверждает* законность борьбы народов за свою независимость, территориальную целостность, национальное единство и освобождение от колониального господства, апартеида и иностранной оккупации во всех ее формах и всеми доступными средствами;

2. *вновь подтверждает также* неотъемлемое право палестинского народа и всех народов, находящихся под иностранной оккупацией и колониальным господством, на самоопределение, национальную независимость, территориальную целостность, национальное единство и суверенитет без вмешательства извне;

3. *призывает* те правительства, которые не признают право всех народов, все еще находящихся под колониальным господством, чужеземным игом и иностранной оккупацией, на самоопределение и независимость, признать его;

4. *призывает* Израиль воздерживаться от постоянных преднамеренных нарушений основных прав палестинского народа, которые препятствуют достижению палестинским народом самоопределения и независимости и предпринимаемым усилиям по установлению всеобъемлющего мира в регионе;

5. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, а также другие

^{2,3} См. Centre against Apartheid. *Notes and Documents*, № 23/91.

⁴ Доклад Международной конференции по вопросу о Палестине, Женева, 29 августа — 7 сентября 1983 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.1.21) — параграф 1.

международные организации оказывать поддержку палестинскому народу через его единственного и законного представителя — Организацию освобождения Палестины — в борьбе за восстановление его права на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

7. *настоятельно призывает* все государства, организационные системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации оказать помощь в восстановлении и экономическом развитии Намибии;

8. *вновь подтверждает*, что она отвергает так называемую "трехпалатную конституцию" 1983 года как не имеющую законной силы, и вновь заявляет, что мир в Южной Африке можно гарантировать только путем установления правления большинства на основе полного и свободного осуществления избирательного права всем взрослым населением в единой и неделимой Южной Африке;

9. *самым настоятельным образом призывает* режим апартеида позитивно откликнуться на положения Декларации Специального южноафриканского комитета Организации африканского единства по вопросу о Южной Африке¹⁹ и Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки¹⁶;

10. *заявляет*, что южноафриканскому расистскому режиму необходимо предпринимать дальнейшие шаги для осуществления в полной мере глубоких и необратимых преобразований, к которым призывает Декларация по апартеиду;

11. *приветствует* подписание 14 сентября 1991 года Африканским национальным конгрессом Южной Африки, партией свободы "Инката" и южноафриканским режимом Национального мирного соглашения²³ в качестве значительного вклада в прекращение политического насилия в Южной Африке;

12. *призывает* немедленно положить конец насилию и призывает южноафриканский режим принять срочные меры для его прекращения, в частности путем неукоснительного соблюдения Национального мирного соглашения;

13. *решительно осуждает* создание и использование Южной Африкой вооруженных террористических групп, с тем чтобы противопоставить их национально-освободительным движениям и дестабилизировать законные правительства государств южной части Африки;

14. *вновь требует* незамедлительного применения против Южной Африки обязательного эмбарго на поставки оружия, установленного в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, всеми странами и прежде всего теми странами, которые осуществляют сотрудничество с расистским режимом Претории в военной и ядерной областях и продолжают поставлять ему соответствующие материалы;

15. *выражает глубокую обеспокоенность* действиями некоторых стран, которые преждевременно ослабили существующие меры в отношении южноафриканского режима в явное нарушение принятой консенсусом декларации Организации Объединенных Наций, что поощряет режим к дальнейшему подавлению права черного большинства на самоопределение;

16. *самым настоятельным образом призывает* международное сообщество в соответствии с резолюцией 45/130 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года продолжать оказывать максимальную помощь Лесото, с тем чтобы дать ей возможность выполнить свои международные гуманитарные обязательства в отношении беженцев;

17. *выражает признательность* правительству Анголы за его политическую волю, дипломатическую гибкость и конструктивный подход, проявленные в процессе поиска, путем переговоров, решения проблем южной части Африки;

18. *требует*, чтобы режим Претории продолжал уважать суверенитет и территориальную целостность Анголы и соблюдал принцип невмешательства во внутренние дела этого государства, и требует немедленной выплаты Анголе компенсации за причиненный ущерб согласно соответствующим решениям и резолюциям Совета Безопасности;

19. *требует*, чтобы расистский режим Южной Африки выплатил Ботсване полную и адекватную компенсацию за понесенные человеческие жертвы и ущерб имуществу в результате неспровоцированных и произвольных вооруженных нападений на столицу Ботсваны, совершенных 14 июня 1985 года, 19 мая 1986 года и 20 июня 1988 года;

20. *высоко оценивает* усилия правительства Мозамбика по урегулированию путем переговоров конфликта в этой стране и призывает к немедленному прекращению убийств беззащитных людей и разрушения экономических и социальных инфраструктур, осуществляемых поддерживаемыми извне вооруженными террористами;

21. *с удовлетворением принимает к сведению* резолюцию 690 (1991) Совета Безопасности от 29 апреля 1991 года, одобряющую доклад Генерального секретаря о проведении референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары²⁵, и выражает полную поддержку Генеральному секретарю в его усилиях, направленных на осуществление плана урегулирования вопроса о Западной Сахаре в сотрудничестве с Организацией африканского единства;

22. *отмечает* контакты между правительством Коморских Островов и правительством Франции в поисках справедливого решения проблемы присоединения

²⁵ S/22464; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22464.

коморского острова Майотта к Коморским Островам в соответствии с резолюциями Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

23. *решительно осуждает* продолжающиеся нарушения прав человека народов, все еще находящихся под колониальным господством и чужеземным игом;

24. *призывает* все государства, органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и неправительственные организации существенно увеличить все формы помощи жертвам расизма, расовой дискриминации и апартеида через национально-освободительные движения, признанные Организацией африканского единства;

25. *вновь заявляет*, что практика использования наемников против суверенных государств и национально-освободительных движений является преступным актом, и призывает правительства всех стран принять законы, объявляющие наказуемыми преступлениями вербовку, финансирование и обучение наемников на их территориях и транзит наемников через их территории и запрещающие их гражданам служить в качестве наемников, и информировать Генерального секретаря о принятии таких законов;

26. *требует* немедленного и безоговорочного освобождения всех лиц, задержанных или находящихся в тюремном заключении в результате их борьбы за самоопределение и независимость, полного уважения их основных прав человека и соблюдения статьи 5 Всеобщей декларации прав человека⁸, согласно которой никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению;

27. *выражает признательность* за материальную и другую помощь, которую народы, находящиеся под колониальным господством, продолжают получать от правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций, и призывает к существенному увеличению этой помощи;

28. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и другие компетентные организации системы Организации Объединенных Наций делать все возможное для обеспечения полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и активизировать свои усилия в поддержку народов, находящихся под колониальным, иностранным и расистским господством, в их справедливой борьбе за самоопределение и независимость;

29. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей сорок седьмой сессии по пункту, озаглавленному "Право народов на самоопределение".

74-е пленарное заседание,
16 декабря 1991 года

46/88. Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важное значение для эффективной гарантии и соблюдения прав человека всеобщего осуществления права народов на самоопределение, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в Международных пактах о правах человека²⁶, а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

приветствуя постепенное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной и чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

будучи глубоко обеспокоена продолжением актов или угроз иностранного военного вмешательства и оккупации, которые угрожают попранием или уже привели к попранию права на самоопределение все большего числа суверенных народов и государств,

выражая серьезную обеспокоенность тем, что в результате совершения таких актов миллионы людей изгнаны и изгоняются из своих домов и становятся беженцами и перемещенными лицами, и подчеркивая настоятельную необходимость согласованных международных действий в целях облегчения их положения,

ссылаясь на соответствующие резолюции, касающиеся нарушения права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации и принятые Комиссией по правам человека на ее тридцать шестой²⁷, тридцать седьмой²⁸, тридцать восьмой²⁹, тридцать девятой³⁰, сороковой³¹, сорок первой³², сорок второй³³, сорок третьей³⁴, сорок четвер-

²⁶ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

²⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3* и исправление (E/1980/13 и Согг.1), глава XXVI, раздел А.

²⁸ *Там же, 1981 год, Дополнение № 5* и исправление (E/1981/25 и Согг.1), глава XXVIII, раздел А.

²⁹ *Там же, 1982 год, Дополнение № 2* и исправление (E/1982/12 и Согг.1), глава XXVI, раздел А.

³⁰ *Там же, 1983 год, Дополнение № 3* и исправление (E/1983/13 и Согг.1), глава XXVII, раздел А.

³¹ *Там же, 1984 год, Дополнение № 4* и исправление (E/1984/14 и Согг.1), глава II, раздел А.

³² *Там же, 1985 год, Дополнение № 2* (E/1985/22), глава II, раздел А.

³³ *Там же, 1986 год, Дополнение № 2* (E/1986/22), глава II, раздел А.

³⁴ *Там же, 1987 год, Дополнение № 5* и исправления (E/1987/18 и Согг.1 и 2), глава II, раздел А.